

Кочергина В. А.

К75 Санскритско-русский словарь: Около 30 000 слов/Под ред. В. И. Кальянова. С приложением „Грамматического очерка санскрита” А. А. Зализняка. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Рус. яз., 1987. — 944 с.

Словарь содержит около 30 000 санскритских слов с международной транслитерацией на основе латинской графики, приводятся грамматические формы частей речи.

К 4602030000-187
015 (01) -87 190-87

ББК 81.2-4

© Издательство „Русский язык”, 1978
© Издательство „Русский язык”, 1987,
с изменениями

ПРЕДИСЛОВИЕ К ПЕРВОМУ ИЗДАНИЮ

Санскрит — древнеиндийский литературный язык.

Индийские языки относятся к индоарийской ветви арийской (иранодардо-индийской) семьи языков, входящих в индоевропейскую языковую общность.

Индоевропейские племена ариев в период расселения по территории Индии не обладали единым языком, а говорили, видимо, на нескольких близкородственных диалектах.

Западные диалекты легли в основу языка, на котором создан древнейший памятник индийской литературы „Веды”. Временем становления ведийского языка ученые считают XV—XI века до н. э.

Восточные диалекты легли в основу древнеиндийского языка, который позже был назван санскритом.

Санскрит сохранился в многочисленных памятниках древней и средневековой индийской литературы разных жанров.

Эпические поэмы древней Индии «Махабхарата» (महाभारत) и «Рамаяна» (रामायण) дают представление о языке VII века до н. э. — III века н. э., называемом эпическим санскритом.

Большинство санскритских памятников написано на классическом санскрите — санскрите IV — VII веков. Это прозаические сборники рассказов и басен «Панчатантра» (पञ्चतन्त्र), «Хитопадеша» (हितोपदेश) и другие, а позже — древнеиндийские романы Дандина (VI—VII вв.), Субандху и Бана (VII в.); лирическая поэзия, стихотворные афоризмы и поэмы, например, поэма Калидасы «Облаковестник» (मेघदूत); драматургия, представленная пьесами Бхасы (III в.), Шудраки (V в.) и Калидасы (IV—V вв.) — автора всемирно известной драмы «Узнанная Шакунтала» (अभिज्ञानशकुन्तल).

На классическом санскрите существует обширная научная литература: сутры (सूत्र) шести ортодоксальных школ индийской философии, трактаты по поэтике и теории драмы, многочисленные шастры (शास्त्र) и смрити (स्मृति), в которых зафиксированы правовые нормы древнеиндийского общества, например, «Законы Ману» (मनुस्मृति), «Наука политики» (अर्थशास्त्र) и другие, а также трактаты по естественным наукам (математике, астрономии, химии, медицине).

Особое место занимают труды по языкознанию — лексикографические работы, описание звукового состава и грамматического строя языка. Результаты изучения грамматики, начатого в труде Яски «Нирукта» (निरुक्त) — VII — VI века до н. э.